

Hongrie-Budapest: Services de sécurité

OJ S 64/2019 01/04/2019

Services sociaux et autres services spécifiques – marchés publics

Services

**Base juridique:**

Directive 2014/24/UE

## Section I: Pouvoir adjudicateur

---

### I.1. Nom et adresses

Nom officiel: Városliget Ingatlanfejlesztő Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Numéro national d'identification: EKRSZ\_22004000

Adresse postale: Dózsa György út 41.

Ville: Budapest

Code NUTS: HU110 Budapest

Code postal: 1146

Pays: Hongrie

Point(s) de contact: Vincze Gabriella

Courriel: [kozbeszerzes@ligetbudapest.hu](mailto:kozbeszerzes@ligetbudapest.hu)

Téléphone: +36 709024241

Fax: +36 14801169

**Adresse(s) internet:**

Adresse principale: <http://ligetbudapest.hu/>

Adresse du profil d'acheteur: <http://ligetbudapest.hu/>

### I.3. Communication

Les documents du marché sont disponibles gratuitement en accès direct non restreint et complet, à l'adresse: <https://ekr.gov.hu/portal/kozbeszerzes/eljarasok/EKR000349912019/reszletek>

Adresse à laquelle des informations complémentaires peuvent être obtenues: le ou les point(s) de contact susmentionné(s)

Les offres ou les demandes de participation doivent être envoyées par voie électronique via: <https://ekr.gov.hu/portal/kozbeszerzes/eljarasok/EKR000349912019/reszletek>

Les offres ou les demandes de participation doivent être envoyées au(x) point(s) de contact susmentionné(s)

### I.4. Type de pouvoir adjudicateur

Organisme de droit public

### I.5. Activité principale

Autre activité: Építési projekt szervezése

## Section II: Objet

---

### II.1. Étendue du marché

#### II.1.1. Intitulé

Terület-és objektumőrzés,személy-és vagyonvéd.fel.

Numéro de référence: EKR000349912019

## II.1.2. Code CPV principal

79710000 Services de sécurité

## II.1.3. Type de marché

Services

## II.1.4. Description succincte

A fel.végzés helye:A Városligetben és egyben a Liget Bp projekthez kapcsolódó területen, illetőleg a Városliget Zrt.vagyonkezelésében,egyéb jogcímen használatában lévő területeken, objektumokban:

1. Magyar Innováció Háza(volt Magyar Műszaki és Közlekedési Múzeum területén),Millenium Háza,Új Nemzeti Galéria,Néprajzi Múzeum,Városliget Színház,Mélygarázsok,Magyar Zene Háza

2. Közpark,útépítés,közmű munkák

3. Egyéb,a teljesítés helyén a Városliget Zrt. vagyonkezelésében,vagy egyéb jogcímen használatában lévő objektum

A fel. terület- és objektumőrzési,recepciós és látogatóirányítási,személy- és vagyonvédelmi fel.-ok(őrzés-véd.és biztonsági felügyeleti járőr fel.-ok)ellátása a Városliget közpark 982 050 nm területén és a Városliget Zrt. vagyonkezelésében,egyéb jogcímen használatában lévő területeken,objektumokban

A feladat kiterjed fegyveres őrzésre és a gyülekezési jogról szóló tv. hatálya alá tartozó rendezvényekhez kapcs. területbiztosításra is.

A fel.-okat egyszerre min. 8 fővel kell ellátni.

## II.1.5. Valeur totale estimée

Valeur hors TVA: 620 000 000,00 HUF

## II.1.6. Information sur les lots

Ce marché est divisé en lots: non

## II.2. Description

### II.2.2. Code(s) CPV additionnel(s)

79713000 Services de gardiennage

### II.2.3. Lieu d'exécution

Code NUTS: HU110 Budapest

Lieu principal d'exécution: A Megrendelésben megjelölt helyszín, elsődlegesen a Budapest XIV. kerület, 29732/11 helyrajzi számú ingatlan, továbbá a Megbízó vagyonkezelésében lévő vagy más jogcímen használatában lévő ingatlan.

### II.2.4. Description des prestations

AF. II.1.4. pontban foglaltaknak megfelelően.

Alkalmasság igazolása (321/2015.Korm.rend. és Kbt.114.§(2) bek)

Részletek az Útmutatóban.

Ajánlattevőnek (AT) csatolnia kell:

P1) KR.19.§(1)a) alapján a számlavezető pénzügyi intézmény(ek)től származó nyilatkozatot az alábbi tartalommal

— AT mely számlaszámokkal rendelkezik,

— az AF feladásától visszszámított 12 hónapban volt-e a számláján 30 napot meghaladó sorban állás.

P2) KR 19.§(1)b) alapján az utolsó 3 lezárt üzleti évről a saját vagy jogelődje számviteli jogszabályok szerinti beszámolójából az eredmény kimutatást. Ha a beszámoló a céginformációs szolgálat honlapján megismerhető, a beszámoló adatait az AK ellenőrzi. A KR.19.§(2)bek. alapján az AT alkalmatlan, ha működésének ideje alatt a közbeszerzés tárgyából származó nettó árbevétele összesen nem éri el a 300 000 000 HUF-ot.

P3) KR19.§(1)c) alapján az előző 3 mérlegfordulónappal lezárt üzleti év -ÁFA nélkül számított- teljes és közbeszerzés tárgya szerinti (terület- és objektumörzés, valamint védelmi szolgáltatások) árbevételéről szóló nyilatkozatot.

AK felhívja a figyelmet a KR.19.§ (3)-ban foglaltakra.

M1) KR.21.§(3) a) alapján az AF feladásának napjától visszafelé számított 3 évben végzett terület- és objektumörzés, és védelmi szolgáltatásainak ismertetése, amelyben meg kell adni:

— a teljesítés idejét (kezdés és befejezés, év/hónap/nap),

— a szerződést kötő fél nevét és elérhetőségét,

— a szolgáltatás tárgyát: az elvégzett tevékenység témakörének, mennyiségének rövid bemutatását megadva az alkalmasság min. követelményeinél meghatározott adatokat.

A referencia bemutatáshoz mellékelni kell a KR.23.§ szerinti referenciaigazolást/nyilatkozatot.

Az igazolásnak ill. nyilatkozatnak tartalmaznia kell a referencia bemutatásban előírt valamennyi adatot olyan részletességgel, amelyből egyértelműen megállapítható a követelménynek történő megfelelés, továbbá nyilatkozni kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e.

M2)KR.21.§(3)i) alapján a teljesítéshez rendelkezésre álló eszközök, berendezések műszaki felszereltség leírását. A bemutatott eszközök, berendezések tulajdonosainak nyilatkozatával a szerződés teljesítéséhez szükséges eszközök, berendezések rendelkezésre állásáról.

M3)KR.21.§(3)c) pontja alapján ismertetni kell a minőségbiztosítás érdekében tett intézkedések leírását vagy csatolni kell az ezzel egyenértékű, minőségirányítási rendszer meglétéről szóló tanúsítványt, vagy azzal egyenértékű intézkedések egyéb bizonyítékait a KR. 24.§(3)-nek megfelelően.

M4) KR21.§ (3)b) alapján a teljesítésbe bevonni kívánt szakember képzettségének, gyakorlatának és tapasztalatának ismertetése a szakember által aláírt szakmai önéletrajz, és végzettségét igazoló okirat másolatának benyújtásával.

Folytatás VI.4.3. pontban.

#### **II.2.6. Valeur estimée**

Valeur hors TVA: 620 000 000,00 HUF

#### **II.2.7. Durée du contrat ou de l'accord-cadre**

Durée en mois: 48

#### **II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne**

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne: non

#### **II.2.14. Informations complémentaires**

Információk a jogosultakról és a bontási eljárásról: Az elektronikus bontás szabályait az elektronikus közbeszerzés részletes szabályairól szóló 424/2017. (XII.19.) Korm.rendelet (e-Kr.) 15. § szerint.

Az ajánlat kizárólag elektronikus úton, az EKR-en keresztül, az eljárás erre megadott felületén nyújtható be. (<https://ekr.gov.hu>, az eljárás EKR azonosítója: EKR000349912019)

### **Section III: Renseignements d'ordre juridique, économique, financier et technique**

### **III.1. Conditions de participation**

#### **III.1.4. Règles et critères objectifs de participation**

Liste et brève description des règles et critères:

Ajánlatkérő a Kbt. 62.§ (1) és (2) bekezdéseiben meghatározott kizáró okokat alkalmazza az eljárás során.

Ajánlattevőnek az ajánlatban a Kbt. 114. § (2) bekezdése alapján nyilatkoznia kell a fentiekben meghatározott kizáró okok hiányáról, valamint a Kbt.62.§(1) bekezdés k) pont kb) alpont igazolására a KR. 17.§(1) bekezdés szerint kell eljárni.

Alvállalkozó és az alkalmasság igazolásában résztvevő más szervezet vonatkozásában az AT nyilatkozatot nyújt be arról, hogy az érintett gazdasági szereplők vonatkozásában nem állnak fenn az előírt kizáró okok.

Be kell nyújtani az AT nyilatkozatát arról, hogy nem vesz igénybe a szerződés teljesítésébe a 62.§ szerinti kizáró okok hatálya alá eső alvállalkozót.

Felhívjuk a figyelmet a Kbt. 64.§, 74.§ (1), 114.§ (2) bekezdéseire, ill. a KR.17.§, 1 §.(7) bekezdésére.

### **III.2. Conditions liées au marché**

#### **III.2.1. Information relative à la profession**

La prestation est réservée à une profession déterminée Référénces des dispositions législatives, réglementaires ou administratives applicables:  
2005. évi CXXXIII. tv., 22/2006.(IV.25.)BM rend.

#### **III.2.2. Conditions particulières d'exécution**

Késedelmi kötbér: napi 20 000 HUF

Hibás teljesítési kötbér: napi 15 000 HUF.

Meghiúsulási kötbér: 50 000 000 HUF

Teljesítési biztosíték: 12 000 000 HUF a Kbt. 134. § (6) b) pontja szerint.

Ajánlatkérő a Kbt.135.§(1) szerint igazolt teljesítést követően kiállított számla ellenértékét a Ptk. 6:130. § (1) és (2) szerint 30 naptári napon belül átutalással fizeti meg. Ajánlatkérő a kifizetéseket az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.) rendelkezései alapján teljesíti. Ajánlatkérő előleget nem ad.

A pénzügyi teljesítés és finanszírozás részletes feltételeit, valamint a szerződést megerősítő biztosítékokat a közbeszerzési dokumentum tartalmazza.

#### **III.2.3. Informations sur les membres du personnel responsables de l'exécution du marché**

Obligation d'indiquer les noms et qualifications professionnelles des membres du personnel chargés de l'exécution du marché

## **Section IV: Procédure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Forme de la procédure**

Procédure ouverte

#### **IV.1.3. Information sur l'accord-cadre**

Le marché implique la mise en place d'un accord-cadre

## **IV. Identification des règles nationales applicables à la procédure**

### **1.10.**

#### **Principales caractéristiques de la procédure d'attribution**

- IV.1. Objektumvédelmi óradíj (nettó HUF/óra/fő)/30**  
**1.11.2. Fegyveres őrzés óradíja (nettó HUF/óra/fő)/5**  
3.Recepció, látogatóirányító és portaszolgálatos óradíja (nettó HUF/óra/fő)//5  
4.Telepítendő kamerarendszer bérleti díja (nettó HUF/hó)/5  
5.Beléptető kapu bérleti díja (nettó HUF/hó)/5  
6.Rendkívüli beavatkozás óradíja (nettó HUF/óra/fő)//5  
7.Rendkívüli beavatkozás esetén rendelkezésre álló létszám (fő)/5  
Folytatás VI.4.3. pontban.

#### **IV.2. Renseignements d'ordre administratif**

##### **IV.2.2. Date limite de réception des offres ou des demandes de participation / Date limite de réception des manifestations d'intérêt**

Date: 09/04/2019 Heure locale: 12:00

##### **IV.2.4. Langue(s) pouvant être utilisée(s) dans l'offre ou la demande de participation** hongrois

### **Section VI: Renseignements complémentaires**

---

#### **VI.3. Informations complémentaires**

- 1) AK a Kbt. 35. § (8) bek alapján a közbeszerzési eljárásban a nyertes ajánlattevő(k)nek (AT) nem teszi lehetővé gazdálkodó szervezet alapítását.
- 2) Csatolni kell az ajánlatban aláíró személy aláírási címpéldányának másolatát, vagy a 2006. évi V. tv. 9. § (3) bek-nek megfelelően elkészített, ügyvéd vagy kamarai jogtanácsos által ellenjegyzett aláírásmintát. Ha az ajánlatot nem cégjegyzésre jogosult személy írja alá, csatolni kell az ajánlat aláírására feljogosító meghatalmazását.
- 3) Folyamatban lévő változásbejegyzési eljárás esetében AT-nek csatolni kell a cégbírósághoz benyújtott változásbejegyzési kérelmet és az annak érkezéséről a cégbíróság által megküldött igazolást. Az AT-nek az EKR-ben nyilatkoznia kell arról, hogy az AT-nél változásbejegyzési eljárás van-e folyamatban, az eljárás felületén a megfelelő cellák kitöltésével.
- 4) A Kbt. 66. § (2), (5) és (6) bek. alapján nyilatkozni szükséges.
- 5) AK megvizsgálta a részajánlat tétel lehetőségét és azt nem tartja gazdaságilag ésszerűnek.
- 6) AK a Kbt. 71.§(6)bek. alapján nem rendel el újabb hiánypótlást.
- 7) AK a Kbt. 76.§(2)bek. c) pontja szerinti legjobb ár-érték arányt megjelenítő értékelési módszert alkalmazza: az 1-6. szempontoknál a fordított arányosítást, a 7, 11 és 12 esetén abszolút pontozást, a 8-10. szempontok esetén a sorbarendezést követő lineáris fordított arányosítást. A módszerek részletes leírását a közb dok tartalmazza. Adható pontszám 0-100.
- 8) AK a felhívásban a szerződés teljesítésére való pénzügyi, gazdasági, illetve műszaki és szakmai alkalmasságának feltételeit és ennek igazolását a minősített ajánlattevők jegyzékéhez képest szigorúbban határozta meg a felhívás III.1.2) és III.1.3) valamennyi követelményét.
- 9) Nyertes AT-nek a szerződés teljesítésének teljes időtartama során rendelkeznie kell hatályos, min. 100 000 000 HUF/éves és min. 25 000 000 HUF/káreseményenkénti kártérítési limittel személy- és vagyonvédelmi tevékenységre vonatkozó szakmai felelősségbiztosítással.
- 10) Az ajánlati árat az ajánlati felhívás feladásakor hatályos jogszabályok szerint kell meghatározni.
- 11) Közös ajánlat esetén Közös Ajánlattevőknek a szerződés teljesítése során való együttműködésüket egy Együttműködési megállapodásban (konzorciumi szerződés) kell rögzíteniük, amely dokumentumot az ajánlatban is csatolni szükséges.

- 12) AK a Kbt. 75.§ (2) bek e) pontját alkalmazza.
- 13) AT a műszaki leírásban ismertetett feladatok és követelmények figyelembe vételével köteles szakmai ajánlatot benyújtani, a 8-10 értékelési szempontokra vonatkozóan.
- 14) Ha a személy és vagyonvédelmi szolgáltatás megajánlott nettó óradíja alacsonyabb a Kormány rendeletében megállapított minimális vagyonvédelmi szolgáltatási rezsioradíj mértékénél, úgy csatolni kell AT Kbt.72.§-a szerinti szöveges indoklását KD-ban részletezettek szerint.
- 15) A felhívásban nem szabályozott kérdésekben a 2015.éviCXLIII. törvény előírásai szerint kell eljárni.
- 16) Többváltozatú ajánlat tétele nem megengedett.
- 17) FAKSZ: Kerekes Anita 00181, Buzsáki Attila 00284
- 18) Az EKR-ben továbbított dokumentumokkal, az EKR-ben elektronikus úton megtett nyilatkozatokkal szemben támasztott követelményekkel, valamint képviselő esetén elektronikus úton megtett nyilatkozatokkal kapcsolatos egyéb előírásokat a 424/2017. (XII. 19.) KR. 10-13. §-ai tartalmaz.
- 19) Az EKR használatához az e-Kr. 6. §-a szerint regisztráció szükséges.
- 20) Az EKR használatával kapcsolatos útmutató elérhető: <https://ekr.gov.hu/portal/tamogatas>; illetve <http://nekszt.hu/tamogatas/>
- 21) AK a keretmegállapodást a Kbt. 105. § (1) bek. a) pontja szerint egy ajánlattevővel köti. Az eljárás második része a Kbt. 105. § (1) bek. a) pontja szerint az Ajánlatkérő általi közvetlen megrendelés útján történik.
- 22) Az ajánlattételi határidő: 9.4.2019. 12:00 óra, az ajánlatok bontása az EKR-ben 9.4.2019.-én, 14:00 órakor történik.

#### **VI.4. Procédures de recours**

##### **VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours**

Nom officiel: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság

Adresse postale: Riadó u. 5.

Ville: Budapest

Code postal: 1026

Pays: Hongrie

Courriel: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Téléphone: +36 18828592

Fax: +36 18828593

##### **VI.4.3. Introduction de recours**

Précisions concernant les délais d'introduction de recours:

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ:

Kbt. 148. § szerint.

A IV.1.11. pont folytatása:

8.A tevékenység végzése során alkalmazni kívánt módszerek, eljárások, megoldások minősége /20

9.Dokumentálási módszer minősége/5

10.Toborzás, kiválasztás, felkészítés és munkábaállítási módszer minősége/5

11. Az M4. alkalmassági feltételt teljesítő szakember többletapasztalata (hónap)/5

12. Az M4. alkalmassági feltételt teljesítő szakember vezetői többletapasztalata (hónap)/5

A II.2.4. pont folytatása:

Alkalmatlan az ajánlattevő (AT), ha

P1) bármely pénzforgalmi számláján (megszűnt is) 30 napot meghaladó sorbanállás volt az ajánlati felhívás feladásától visszszámított 12 hónapban.

P2) az adózott eredménye az utolsó 3 lezárt üzleti évben negatív;  
P3) az előző három mérlegfordulónappal lezárt üzleti évben a teljes árbevétele nem éri el összesen a 620 000 000 HUF-ot, a közbeszerzés tárgyából származó árbevétele nem éri el összesen a 300 000 000 HUF-ot;  
M1) nem rendelkezik AF feladását megelőző 3 évben teljesített, terület- és objektumőrzés valamint védelmi szolgáltatásra vonatkozó referenciával, mely lefedi az alábbiakat:  
M1/1. a helyszínen az őrzött terület legalább 700 000 nm;  
M1/2. a helyszínen min.24 hónapig folyamatos szolgáltatást végzett,napi min.6 fő őrhellyel;  
M1/3. ahol 1 fegyveres őréssel ellátott szolgálati helyet állított fel;  
M1/4. olyan objektum/helyszín őrzés-védelmi szolgáltatás, ahol a gyülekezési jogról szóló tv. szerinti rendezvényt tartottak;  
Az előírt alkalmassági követelmény több referenciával is igazolható.  
M2/1. Nem rendelkezik URH alapú kommunikációs eszközzel, amely rendelkezik a frekvencia kizárólagos használatát biztosító érvényes hatósági engedélyekkel, amelyek őrzés-védelmi szakterületen a tevékenységét teljes mértékben lefedik;  
M2/2. nincs min. 3 db 2-4 kerékkal rendelkező, 600 cm<sup>3</sup> motor henger űrtartalmat el nem érő gépjármű, amely min. 2 személy szállítására alkalmas;  
M2/3. nincs min. 4 db mobil fémszerkezetű iroda konténer, amely min.2,40 m széles és 5,40 m hosszú, min. egy bejárati ajtóval és egy ablakkal;  
M2/4. nincs min. 10 db, vandál biztos, elektromechanikus mobil beléptető kapu, ami informatikai hálózatba köthető és azzal folyamatosan kommunikál, min. 800 fő/óra/kapu áteresztőképességgel vészkiürítési lehetőséggel.  
M3) Nincs MSZ EN ISO9001 minőségirányítási,vagy azzal egyenértékű,független tanúsító által tanúsított minőségirányítási rendszerrel,vagy az egyenértékű minőségbiztosítási intézkedések egyéb bizonyítékaival;  
M4) Nincs 1 fő felsőfokú szakirányú és/vagy OKJ felsőfokú biztonságszervező végzettségű, objektum őrzés és védelmi szolgáltatások szakterületén min. 24 hónap szakmai gyakorlattal rendelkező, ezen szakterületen min. 12 hónap vezetői tapasztalattal rendelkező szakember.

#### **VI.4.4. Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus sur l'introduction de recours**

Nom officiel: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság

Adresse postale: Riadó u. 5.

Ville: Budapest

Code postal: 1026

Pays: Hongrie

Courriel: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Téléphone: +36 18828592

Fax: +36 18828593

#### **VI.5. Date d'envoi du présent avis**

27/03/2019